

# Tolkestudiet ved UiO foreslås nedlagt

Tolkestudiet ved UiO foreslås nedlagt

Redaksjonen-[post@doveforbundet.no](mailto:post@doveforbundet.no)

[Interessepolitikk](#)

Ingen forbindelse



Norges Døveforbund protesterer på det kraftigste.

[Les om saken i studentavisen Universitas](#)  
[Det er opprettet en egen Facebookside med over 2000 personer som protesterer på nedleggelsen](#)

Styret ved Institutt for spesialpedagogikk har vedtatt at det ikke skal tas opp studenter til tolkestudiet i høst, begrunnet med økonomiske innsparinger. Norges Døveforbund protesterer på det kraftigste, og har sendt brev til forsknings- og høyere

utdanningsminister Tora Aasland.

- Nedbygging av tolkestudier er ikke veien å gå for å bedre døves tilgang til samfunnet, sier generalsekretær Paal Richard Peterson.

Norges Døveforbund har i dag sendt dette brevet:

Til Tora Aasland ? Forsknings- og høyere utdanningsminister

Med kopi til Trine Skei Grande ? medlem av Stortingets Kirke-, utdannings- og forskningskomite

**Norges Døveforbund protesterer på det kraftigste på at det fra 2010 ikke skal tas opp studenter til tolkestudiet ved Institutt for spesialpedagogikk ved Universitetet i Oslo, begrunnet med behovet for budsjettinnsparing.**

Vi krever at forsknings- og høyere utdanningsminister Tora Aasland kommer på banen med friske midler slik at dette studiet kan videreføres og bygges ut.

- Tolkestudiet utdanner hvert år ca 15 nye tolker.

- Døves rett til deltakelse i storsamfunnet krever at det er mange og dyktige tegnspråktolker. Når en av syv oppdrag ikke dekkes, blant annet fordi det er mangel på tolker, er det å nedlegge et tolkestudium IKKE veien å gå for økt samfunnsdeltakelse blant døve. Tall fra Tolkeutredningen 2008 viser at det er ca 50.000 oppdrag som bestilles via NAV hvert år, mens ca 7500 av dem ikke dekkes. Det er verdt å merke seg at mange lar være å bestille tolker fordi de "vet" at de ikke får.

- Stortingsmelding 35 (2007-2008)

*Mål og mening* peker på tegnspråk/tolker som en integrerende faktor for døve: "Alt i alt kan vi slå fast at for dei som er meir eller mindre avhengige av dette språket, er tilgangen til informasjon på teiknspråk og at dei skal ha sjanse til å gjera seg forstått på teiknspråket ein grunnleggjande føresetnad for tilgjenge til og deltaking i samfunnet?" (side 233).

- At tegnspråk- og tolkestudiet nå foreslås nedlagt, viser nettopp hvilket behov for vern norsk tegnspråk har: "Dei typiske teiknspråksbrukarane, dei døve eller sterkt høyrselhemma, står i ei særstilling jamført med andre språkbrukarar, fordi det i utgangspunktet ikkje er noko alternativ for dei å kunna kommunisera på eit auditivt språk?" (side 232-233). Kulturdepartementet ser behov for å styrke rettighetene til de tegnspråklige og derfor at "... norsk teiknspråk får høgare offisiell status gjennom ei generell lovforankring. Det kan best skje ved at norsk teiknspråk blir omfatta av ei allmenn språklov?" (side 236). Er ikke en nedlegging av et tegnspråkstudium noe som går fullstendig på tvers av disse signalene?

Norges Døveforbund ser et behov for å ha en grundig diskusjon om tegnspråk- og tolkestudiene i Norge. Vi oppfordrer forsknings- og høyere utdanningsminister Aasland til først å garantere at det ikke blir inntaksstopp ved tolkestudiene, og deretter til å ta initiativ til et møte med de institusjonene som i dag underviser i tegnspråk og tolking med sikte på samkjøring og utbygging av studiene.

Vennlig hilsen

Paal Richard Peterson

Generalsekretær i Norges Døveforbund

Vedlegg:

***Vedtak i Instituttstyremøte ved Institutt for spesialpedagogikk 2. februar 2010***

### ***Bachelorprogram i tegnspråk og tolking, og årsenhet i tegnspråk***

1. Styret viser til at bachelorprogrammet i tegnspråk og tolking (BATT) og årsenhet i tegnspråk samlet sett går med betydelig økonomisk underskudd. ISP har ikke finansielt grunnlag til å drive BATT og årsenhet videre.

2. Det tas ikke opp nye studenter på BATT og årsenhet i tegnspråk studieåret 2010-2011. Styret

ber instituttledelsen snarest ta saken videre for å effektivere dette.

3. Instituttledelsen bes i mellomtiden om å undersøke mulighetene for at det tilføres eksterne, friske og permanente midler i en størrelsesorden som gjør at BATT og årsenheten i tegnspråk kan startes opp igjen fra høsten 2011 uten underskudd og med langsiktig finansiering.

4. Dersom slik økonomisk støtte ikke er klar innen 1.8. 2010, legges BATT og årsenheten i tegnspråk ned fra høsten 2011.

5. Samtidig påbegynnes en vurdering av mulighetene til relokalisering av bachelor i tegnspråk og tolking (BATT) og årsenheten i tegnspråk til andre utdanningsenheter som ledd i en nasjonal koordinering.

6. Styret henstiller til ledelsen om å iverksette de nødvendige tiltak for å ivareta de ansatte som er tilknyttet BATT og årsenheten i tegnspråk.

Ingen forbindelse

- Styret ved Institutt for spesialpedagogikk ved Universitetet i Oslo må spare penger
- Et av studiene de vil kutte er tegnspråk- og tolkestudiet
- Norges Døveforbund kan ikke akseptere dette kuttet